

FICHA DE INFORMACIÓN DE MEDICIÓN DE RUIDO**IDENTIFICACIÓN DE LA FUENTE EMISORA DE RUIDO**

Nombre o razón social	Rodrigo Fuentes Vera		
RUT	13.755.379-1		
Dirección	Villaseca 2323		
Comuna	Providencia		
Nombre de Zona de emplazamiento (según IPT vigente)	UR Uso Residencial		
Datum	WGS84	Huso	19S
Coordenada Norte	6298357,62 m	Coordenada Este	350845,19 m

CARACTERIZACIÓN DE LA FUENTE EMISORA DE RUIDO

Actividad Productiva	<input type="checkbox"/> Industrial	<input type="checkbox"/> Agrícola	<input type="checkbox"/> Extracción	<input type="checkbox"/> Otro
Actividad Comercial	<input type="checkbox"/> Restaurant	<input type="checkbox"/> Taller Mecánico	<input type="checkbox"/> Local Comercial	<input type="checkbox"/> Otro
Actividad Esparcimiento	<input type="checkbox"/> Discoteca	<input type="checkbox"/> Recinto Deportivo	<input type="checkbox"/> Cultura	<input type="checkbox"/> Otro
Actividad de Servicio	<input type="checkbox"/> Religioso	<input type="checkbox"/> Salud	<input type="checkbox"/> Comunitario	<input type="checkbox"/> Otro
Infraestructura Transporte	<input type="checkbox"/> Terminal	<input type="checkbox"/> Taller de Transporte	<input type="checkbox"/> Estación Intermedia	<input type="checkbox"/> Otro
Infraestructura Sanitaria	<input type="checkbox"/> Planta de Tratamiento	<input type="checkbox"/> Relleno Sanitario	<input type="checkbox"/> Instalación de	<input type="checkbox"/> Otro
Infraestructura Energética	<input type="checkbox"/> Generadora	<input type="checkbox"/> Distribución Eléctrica	<input type="checkbox"/> Comunicaciones	<input type="checkbox"/> Otro
Faena Constructiva	<input type="checkbox"/> Construcción	<input type="checkbox"/> Demolición	<input checked="" type="checkbox"/> Reparación	<input checked="" type="checkbox"/> Otro
Otro (Especificar)	Remodelación completa en casa pareada			

INSTRUMENTAL DE MEDICIÓN

Identificación sonómetro							
Marca	Larson Davis	Modelo	LxT	Nº serie	3130		
Fecha de emisión Certificado de Calibración	12.09.2017						
Número de Certificado de Calibración	SON20170088						
Identificación calibrador							
Marca	Quest	Modelo	QC-10	Nº serie	QI0050240		
Fecha de emisión Certificado de Calibración	28.09.2017						
Número de Certificado de Calibración	CAL20170052-2						
Ponderación en frecuencia	Filtro A		Ponderación temporal	Slow			
Verificación de Calibración en Terreno	<input checked="" type="checkbox"/> Si		<input type="checkbox"/> No				
Se deberá adjuntar Certificado de Calibración Periódica Vigente para ambos instrumentos.							

FICHA DE INFORMACIÓN DE MEDICIÓN DE RUIDO

IDENTIFICACIÓN DEL RECEPTOR

Receptor N°1	Paulina Debandi Cuadra				
Rut	9.405.609-8				
Calle	Villaseca				
Número	2345				
Comuna	Providencia				
Fono	99644064				
E-Mail	paulinadebandi@gmail.com				
Datum	WGS84	Huso	19 S		
Coordenada Norte	6298351,19 m	Coordenada Este	350855,84 m		
Nombre de Zona de emplazamiento	UR Uso Residencial				
Nº de Certificado de Informaciones Previas*					
Zonificación DS N° 38/11 MMA	<input type="checkbox"/> I	<input checked="" type="checkbox"/> II	<input type="checkbox"/> III	<input type="checkbox"/> IV	<input type="checkbox"/> Rural

* Adjuntar Certificado de Informaciones Previas (Si corresponde, según consideraciones de Art. 8°, D.S. N° 38/11 MMA)

CONDICIONES DE MEDICIÓN

Fecha medición	20.11.17			
Hora inicio medición	10:10 hrs			
Hora término medición	10:30 hrs			
Periodo de medición	<input checked="" type="checkbox"/> 7:00 a 21:00 h	<input type="checkbox"/> 21:00 a 7:00 h		
Lugar de medición	<input checked="" type="checkbox"/> Medición Interna	<input type="checkbox"/> Medición Externa		
Descripción del lugar de medición	Habitación / Oficina			
Condiciones de ventana (en caso de medición interna)	<input type="checkbox"/> Ventana Abierta	<input checked="" type="checkbox"/> Ventana Cerrada		
Identificación ruido de fondo	Canto de aves			
Temperatura [°C]		Humedad [%]	Velocidad de viento [m/s]	

Nombre y firma Inspector Ambiental (IA)	Daniel Arenas González Ingeniero de Ejecución en Sonido	
Entidad Técnica de Fiscalización Ambiental	Municipalidad de Providencia	

Nota:

- Se deberá imprimir y completar esta página para cada receptor evaluado.
- Se podrán incluir fotografías del punto donde se ubique el sonómetro para la realización de la medición.
- Los datos de Temperatura, Humedad Relativa y Velocidad de viento, corresponderá para mediciones realizadas en el exterior.

FICHA DE GEORREFERENCIACIÓN DE MEDICIÓN DE RUIDO

 Croquis Imagen Satelital

Origen de la imagen Satelital

Google Earth

Escala de la imagen Satelital

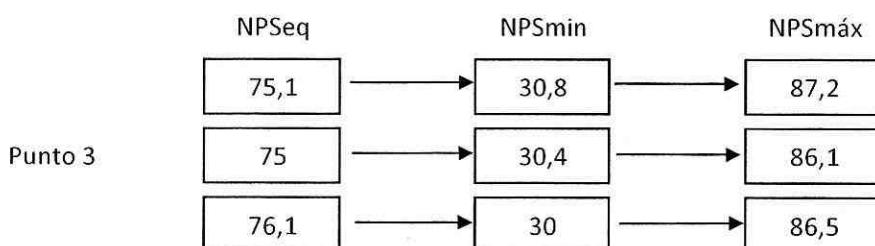
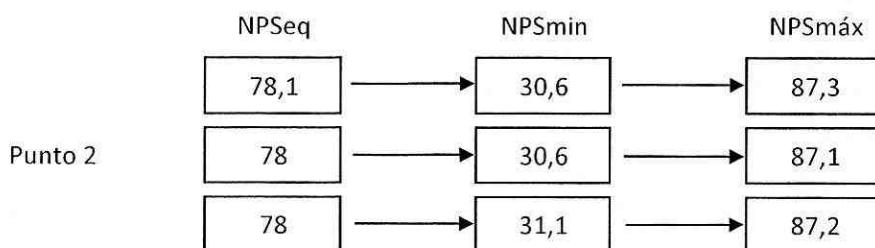
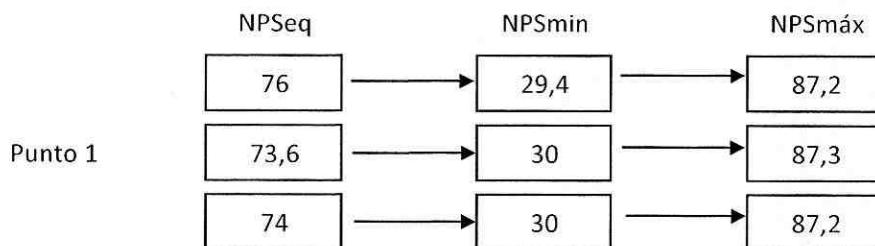
LEYENDA DE CROQUIS O IMAGEN UTILIZADA

Datum		WGS84		Huso		19 S	
Fuentes				Receptores			
Símbolo	Nombre	Coordenadas		Símbolo	Nombre	Coordenadas	
	Trabajos de Remodelación	N	6298357,62 m		Paulina Debandi	N	6298351,19 m
		E	350845,19 m			E	350855,84 m
		N				N	
		E				E	
		N				N	
		E				E	
		N				N	
		E				E	

Se podrán adjuntar fotografías, considerando como máximo una (1) por fuente y dos (2) por lugar de medición.

FICHA DE MEDICIÓN DE NIVELES DE RUIDO**REGISTRO DE MEDICIÓN DE RUIDO DE FUENTE EMISORA**

Identificación Receptor N°	1
<input checked="" type="checkbox"/> Medición Interna (tres puntos)	<input type="checkbox"/> Medición externa (un punto)

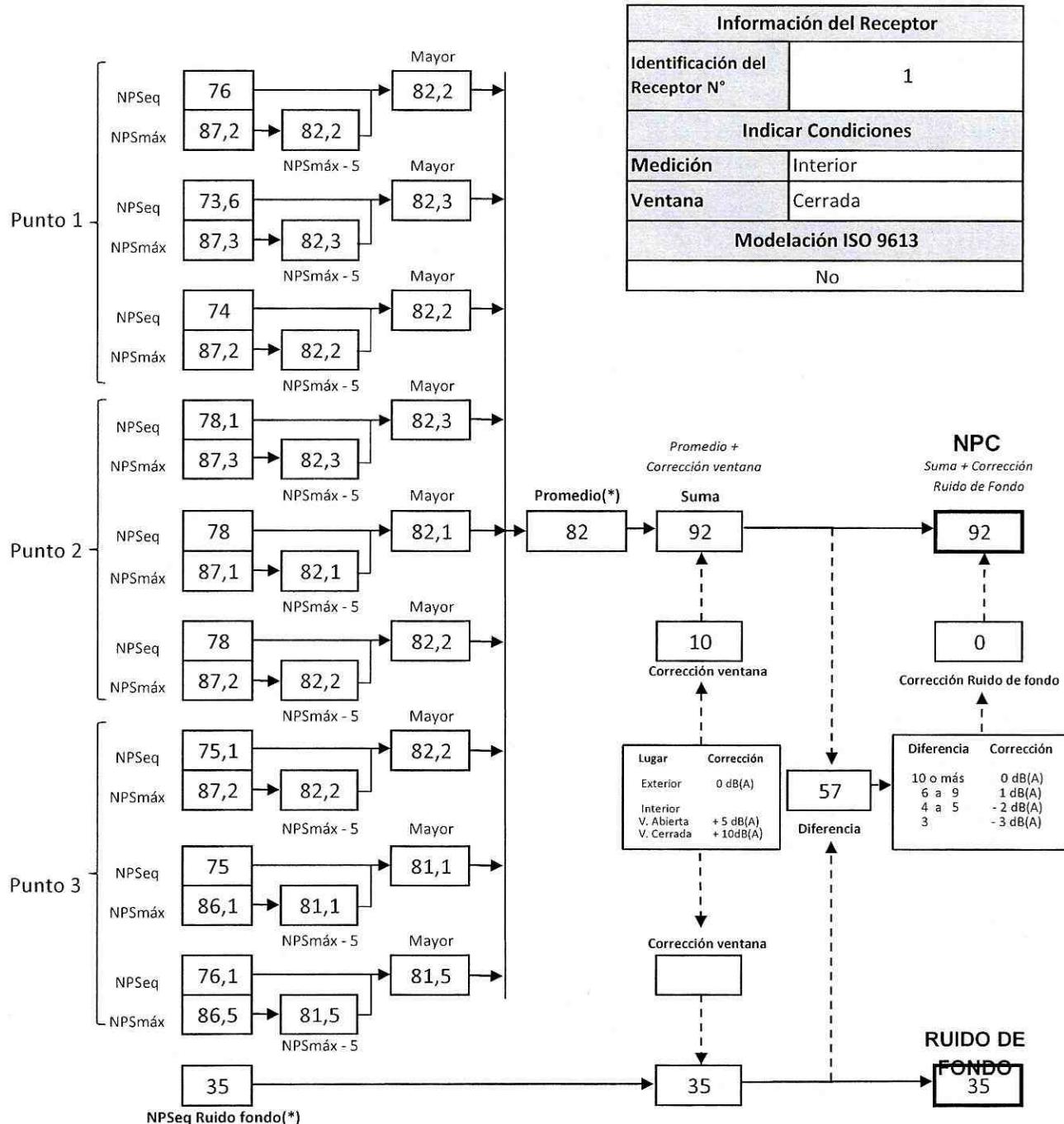
**REGISTRO DE RUIDO DE FONDO**

Ruido de fondo afecta la medición	<input type="checkbox"/> Si	<input checked="" type="checkbox"/> No
Fecha:	20.11.17	Hora: 10:45 hrs

NPSeq	5'	10'	15'	20'	25'
	33	35			

Observaciones:

FICHA DE EVALUACIÓN DE NIVELES DE RUIDO



(*) Aproximar a números enteros

FICHA DE EVALUACIÓN DE NIVELES DE RUIDO**TABLA DE EVALUACIÓN**

Receptor N°	NPC [dBA]	Ruido de Fondo [dBA]	Zona DS N°38	Periodo (Diurno/Nocturno)	Límite [dBA]	Estado (Supera/No Supera)
1	92	35	II	Diurno	60	Supera
			Seleccione	Seleccione	-	-
			Seleccione	Seleccione	-	-
			Seleccione	Seleccione	-	-
			Seleccione	Seleccione	-	-
			Seleccione	Seleccione	-	-
			Seleccione	Seleccione	-	-
			Seleccione	Seleccione	-	-
			Seleccione	Seleccione	-	-
			Seleccione	Seleccione	-	-
			Seleccione	Seleccione	-	-

OBSERVACIONES

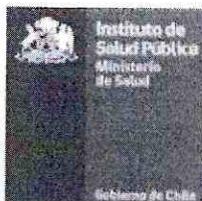
Los receptores corresponden a un matrimonio de psicólogos, los cuales trabajan en su domicilio, por lo que el ruido interfiere directamente en su trabajo, no pudiendo atender a sus pacientes. Además tienen un hijo recién nacido al cual le cuesta mucho conciliar el sueño por el alto nivel de ruido generado

ANEXOS

Nº	Descripción

RESPONSABLE DEL REPORTE (Llenar sólo ETFA)

Fecha del reporte	
Nombre Representante Legal	
Firma Representante Legal	



LABCAL – ISP

Laboratorio de Calibración Acústica. Instituto de Salud Pública de Chile.

CERTIFICADO DE CALIBRACIÓN PERIÓDICA

Código: SON20170088

Página 1 de 7 páginas

FABRICANTE SONÓMETRO : LARSON DAVIS

MODELO SONÓMETRO : LXT1

NÚMERO SERIE SONÓMETRO : 0003130

MARCA MICRÓFONO : PCB PIEZOTRONICS

MODELO MICRÓFONO : 377B02

NÚMERO SERIE MICRÓFONO : 128946

FECHA CALIBRACIÓN : 12/09/2017

CLIENTE : ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PROVIDENCIA

Juan Carlos Valenzuela Illanes	
Técnico de Calibración	
Juan Carlos Valenzuela Illanes	
Director Técnico	

LABORATORIO DE CALIBRACIÓN ACÚSTICA
DEPARTAMENTO DE SALUD OCUPACIONAL
INSTITUTO DE SALUD PÚBLICA DE CHILE

La incertidumbre expandida de medida se ha obtenido multiplicando la incertidumbre típica de medición por el factor de cobertura $k=2$ que, para una distribución normal, corresponde a una probabilidad de cobertura de aproximadamente el 95%.

Anexo a este Certificado de Calibración se adjuntan los valores nominales de los resultados de la calibración, junto con las tolerancias establecidas en la especificación metroológica aplicada. Se incluye además, una tabla resumen con el resultado de contrastar dichas tolerancias con los resultados, teniendo en cuenta la incertidumbre de medida. La tabla no supone la conformidad del instrumento con respecto a la especificación metroológica, tan sólo con los apartados de dicha especificación metroológica.

Los resultados se refieren al momento y condiciones en que se realizaron las mediciones, aplicando únicamente al instrumento sometido a ensayo. Este informe no podrá ser reproducido parcialmente sin la aprobación por escrito del laboratorio que lo expide.

ESTIMULO DE SALUD OCUPACIONAL
DEPARTAMENTO SALUD OCUPACIONAL
ESTIMULOS CALIBRACION ACUSTICA
ESTIMULOS CALIBRACION ACUSTICA
ESTIMULOS CALIBRACION ACUSTICA

INDICACIÓN A LA FRECUENCIA DE CALIBRACIÓN

NPA aplicado (dB)	Frecuencia (Hz)	Ponderación Frecuencial (dB)	Corrección (dB)	Ajustado	Nivel Leido (dB)	Nivel Esperado (dB)	Desviación (dB)	U (dB)	Tolerancia positiva (dB)	Tolerancia negativa (dB)
113.94	1000	0	0.2	NO	113.98	113.74	0.24	0.21	1.1	+1.1
113.94	1000	0	0.2	SI	113.93	113.74	0.19	0.17	1.1	-1.1

RUIDO INTRÍNSECO

Dispositivo de Entrada Eléctrica

Ponderación Frecuencial	Nivel Leido (dB)	U (dB)	Especificación Fabricante (dB)
A	29.00	0.058	29.00
C	28.50	0.058	29.00
Z	34.00	0.058	34.00

PONDERACIÓN FRECUENCIAL ACÚSTICA

Ponderación Frecuencial C

NPA aplicado (dB)	Frecuencia (Hz)	Ponderación Frecuencial (dB)	Corrección (dB)	Nivel Leido (dB)	Nivel Esperado (dB)	Desviación (dB)	U (dB)	Tolerancia positiva (dB)	Tolerancia negativa (dB)
113.99	63	-0.8	0	113.33	113.43	-0.10	0.24	1.5	-1.5
113.95	125	-0.2	0	113.93	113.99	-0.06	0.24	1.5	-1.5
113.93	250	0	0	114.03	114.17	-0.14	0.24	1.4	-1.4
113.93	500	0	0	114.03	114.17	-0.14	0.24	1.4	-1.4
113.94	1000	0	0.2	113.98	-	-	-	-	-
113.94	2000	-0.2	0.3	113.63	113.68	-0.05	0.24	1.6	-1.6
113.87	4000	-0.8	1.0	112.23	112.31	-0.08	0.24	1.6	-1.6
113.98	8000	-3	3.26	108.03	107.96	0.07	0.41	2.1	-3.1
113.97	12500	-6.2	6.6	102.23	101.41	0.82	0.41	3	-6

PONDERACIÓN FRECUENCIAL

Ponderación Frecuencial A

NPA aplicado (dB)	Frecuencia (Hz)	Ponderación Frecuencial (dB)	Corrección (eléctrica) (dB)	Nivel Leido (dB)	Nivel Esperado (dB)	Desviación (dB)	U (dB)	Tolerancia positiva (dB)	Tolerancia negativa (dB)
121.20	63	-26.2	0	95.00	95.00	0.00	0.18	1.5	-1.5
111.10	125	-16.1	0	95.00	95.00	0.00	0.18	1.5	-1.5
103.60	250	-8.6	0	95.00	95.00	0.00	0.18	1.4	-1.4
98.20	500	-3.2	0	94.90	95.00	-0.10	0.18	1.4	-1.4
95.00	1000	0	0	95.00	-	-	-	-	-
93.80	2000	1.2	0	95.00	95.00	0.00	0.18	1.6	-1.6
94.00	4000	1	0	95.00	95.00	0.00	0.18	1.6	-1.6
96.10	8000	-1.1	0	95.00	95.00	0.00	0.18	2.1	-3.1
101.60	16000	-6.6	0	95.10	95.00	0.10	0.18	3.5	-17

Si a la derecha de la línea aparece la palabra **ERROR** significa que la lectura, expandida por la incertidumbre de la medición, no está dentro de las tolerancias establecidas en la especificación metroológica aplicada. Las unidades de medida dB son referidos a 20 µPa.

LINEALIDAD

NPA aplicado (dB)	Frecuencia (Hz)	Nivel Leído (dB)	Nivel Esperado (dB)	Desviación (dB)	U (dB)	Tolerancia positiva (dB)	Tolerancia negativa (dB)	REVISIÓN DE CALIBRACIÓN INSTITUTO DE SALUD PÚBLICA DE COAHUILA
142.10	8000	OVERLOAD	141.10	-	-	1.1	-1.1	
141.10	8000	140.10	140.10	0.00	0.14	1.1	-1.1	
140.10	8000	139.10	139.10	0.00	0.14	1.1	-1.1	
139.10	8000	138.10	138.10	0.00	0.14	1.1	-1.1	
138.10	8000	137.10	137.10	0.00	0.14	1.1	-1.1	
137.10	8000	136.10	136.10	0.00	0.14	1.1	-1.1	
136.10	8000	135.10	135.10	0.00	0.14	1.1	-1.1	
135.10	8000	134.10	134.10	0.00	0.14	1.1	-1.1	
130.10	8000	129.10	129.10	0.00	0.14	1.1	-1.1	
125.10	8000	124.10	124.10	0.00	0.14	1.1	-1.1	
120.10	8000	119.10	119.10	0.00	0.14	1.1	-1.1	
115.10	8000	114.10	-	-	-	-	-	
110.10	8000	109.10	109.10	0.00	0.14	1.1	-1.1	
105.10	8000	104.10	104.10	0.00	0.14	1.1	-1.1	
100.10	8000	99.10	99.10	0.00	0.14	1.1	-1.1	
95.10	8000	94.00	94.10	-0.10	0.14	1.1	-1.1	
90.10	8000	89.00	89.10	-0.10	0.14	1.1	-1.1	
85.10	8000	84.00	84.10	-0.10	0.14	1.1	-1.1	
80.10	8000	79.00	79.10	-0.10	0.14	1.1	-1.1	
75.10	8000	74.00	74.10	-0.10	0.14	1.1	-1.1	
70.10	8000	69.00	69.10	-0.10	0.14	1.1	-1.1	
65.10	8000	64.00	64.10	-0.10	0.14	1.1	-1.1	
60.10	8000	59.00	59.10	-0.10	0.14	1.1	-1.1	
55.10	8000	54.00	54.10	-0.10	0.14	1.1	-1.1	
50.10	8000	49.10	49.10	0.00	0.14	1.1	-1.1	
45.10	8000	44.20	44.10	0.10	0.14	1.1	-1.1	
44.10	8000	43.20	43.10	0.10	0.14	1.1	-1.1	
43.10	8000	42.20	42.10	0.10	0.14	1.1	-1.1	
42.10	8000	41.30	41.10	0.20	0.14	1.1	-1.1	
41.10	8000	40.40	40.10	0.30	0.14	1.1	-1.1	
40.10	8000	39.40	39.10	0.30	0.14	1.1	-1.1	
39.10	8000	38.50	38.10	0.40	0.14	1.1	-1.1	
38.10	8000	37.60	37.10	0.50	0.14	1.1	-1.1	
37.10	8000	UNDER-RANGE	36.10	-	-	1.1	-1.1	

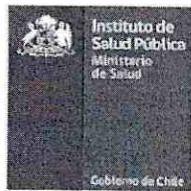
DIFERENCIA DE INDICACIÓN**Ponderaciones Temporales**

NPA aplicado (dB)	Frecuencia (Hz)	Ponderación Temporal	Nivel Leído (dB)	Nivel Esperado (dB)	Desviación (dB)	U (dB)	Tolerancia positiva (dB)	Tolerancia negativa (dB)
114.00	1000	NPS Fast	114.10	-	-	-	-	-
114.00	1000	NPS Slow	114.10	114.10	0.00	0.082	0.3	-0.3
114.00	1000	Leq	114.10	114.10	0.00	0.082	0.3	-0.3

INDICACIÓN DE SOBRECARGA

Margen Superior (dB)	Frecuencia (Hz)	Señal de Entrada	Nivel SobreCarga (dB)	Nivel Esperado (dB)	Desviación (dB)	U (dB)	Tolerancia positiva (dB)	Tolerancia negativa (dB)
140	4000	Semiciclo positivo	145.20	-	-	-	-	-
140	4000	Semiciclo negativo	145.20	145.20	0.00	0.14	1.8	-1.8

INSTITUTO DE SALUD PÚBLICA DE CHILE
ESTÁNDAR DE CALIBRACIÓN ACÚSTICA
ESPECIFICACIÓN SON 20170088



LABCAL – ISP

Laboratorio de Calibración Acústica. Instituto de Salud Pública de Chile.

CERTIFICADO DE CALIBRACIÓN PERIÓDICA

Código: CAL20170052-2

Este certificado reemplaza al certificado CAL2017052 emitido el 07-06-2017.

Página 1 de 1 páginas (más anexos)

CALIBRADOR ACÚSTICO

: QUEST

MODELO

: QC-10

NÚMERO DE SERIE

: QI0050240

FECHA DE CALIBRACIÓN

: 07 – 06 – 2017

CLIENTE

: ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PROVIDENCIA.

TÉCNICO DE CALIBRACIÓN

: HERNÁN FONTECILLA GARCÍA.

Signatario autorizado

Juan Carlos Valenzuela Ilanes
Director Técnico

Fecha de emisión: 28 – 09 – 2017

LABORATORIO DE CALIBRACIÓN ACÚSTICA
DEPARTAMENTO SALUD OCUPACIONAL
Instituto de Salud Pública de Chile

La incertidumbre expandida de medida se ha obtenido multiplicando la incertidumbre típica de medición por el factor de cobertura $k=2$ que, para una distribución normal, corresponde a una probabilidad de cobertura de aproximadamente el 95%.

Anexo a este Certificado de Calibración se adjuntan los valores nominales de los resultados de la calibración, junto con las tolerancias establecidas en la especificación metroológica aplicada. Se incluye además, una tabla resumen con el resultado de contrastar dichas tolerancias con los resultados, teniendo en cuenta la incertidumbre de medida. La tabla no supone la conformidad del instrumento con respecto a la especificación metroológica, tan solo con los apartados de dicha especificación metroológica.

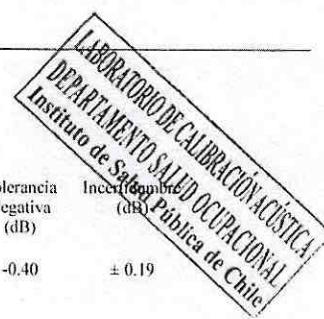
Los resultados se refieren al momento y condiciones en que se realizaron las mediciones, aplicando únicamente al instrumento sometido a ensayo. Este Informe no podrá ser reproducido parcialmente sin la aprobación por escrito del laboratorio que lo expide.

Laboratorio de Calibración Acústica. Instituto de Salud Pública de Chile

Marathón 1000 – Ñuñoa – Santiago – Chile.

Tel.: (56 – 2) 2575 55 61.

www.ispcch.cl



NIVEL DE PRESIÓN SONORA

Valor nominal del NPS

NPS (dB)	Frecuencia (Hz)	Nivel Leído (dB)	Desviación (dB)	Tolerancia Positiva (dB)	Tolerancia Negativa (dB)	Incertidumbre (dB)
114.00	1000.00	113.83	-0.17	0.40	-0.40	± 0.19

Estabilidad del NPS

NPS (dB)	Frecuencia (Hz)	Nivel Leído (dB)	Nivel Esperado (dB)	Desviación (dB)	Tolerancia (dB)	Incertidumbre (dB)
114.00	1000.00	0.03	0.00	0.03	0.10	± 0.0058

DISTORSIÓN

NPS (dB)	Frecuencia (Hz)	Distorsión Leída (%)	Distorsión Esperada (%)	Desviación (%)	Tolerancia (%)	Incertidumbre (%)
114.00	1000.00	0.341	0.000	0.341	3.000	± 0.093

FRECUENCIA

Valor nominal de la Frecuencia

NPS (dB)	Frecuencia (Hz)	Frecuencia Exacta (Hz)	Frecuencia Leída (Hz)	Desviación (Hz)	Tolerancia Positiva (Hz)	Tolerancia Negativa (Hz)	Incertidumbre (Hz)
114.00	1000.00	1000.00	1007.92	7.92	10.00	-10.00	± 0.50

Si a la izquierda de la línea aparece la palabra **ERROR** significa que la lectura, expandida por la incertidumbre de la medición, no está dentro de las tolerancias establecidas en la especificación metroológica aplicada. Las unidades de medida dB son referidos a 20 µPa.